



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa ust. § 269 odsek 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

Čl. 1

Zmluvné strany

Slovenská filharmónia (ďalej len SF)

zastúpená: **Prof. Marian Lapšanský**, generálny riaditeľ

so sídlom: Medená 3

816 01 Bratislava 1

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: [REDACTED]

IČO: 00164704

a

Taliansky kultúrny inštitút v Bratislave (ďalej len Inštitút)

zastúpený: **Roberto Martini** Veľvyslanec Talianskej republiky na Slovensku

so sídlom: Kapucínska 7

811 03 Bratislava 1

bankové spojenie: Unicredit Bank pobočka Mostová, Bratislava

číslo účtu: [REDACTED]

IČO: 31783392

Čl. 2

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami z Čl. 1 tejto zmluvy pri realizácii koncertu **HM10** z koncertného cyklu „Hudobná mozaika“ v rámci 64. koncertnej sezóny SF 2012/2013, ktorý sa uskutoční dňa **23. apríla 2013** v Malej sále Slovenskej filharmónie s talianskym sólistom: **Nicola Bulfone**.

Čl. 3

Povinnosti zmluvných strán:

3.1. Inštitút sa zaväzuje:

- a) poskytnúť Slovenskej filharmónii finančné prostriedky vo výške **=600,- EUR (slovom: šesťsto eur)** ako príspevok na koncert v súlade s Čl. 2 tejto zmluvy.
- b) uhradiť finančné prostriedky v súlade s Čl. 3, bodom 3.1. a) na účet SF po splnení všetkých záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a následnom obdržaní faktúry zo SF, t.j. najneskôr do 30. apríla 2013.
- c) spolupracovať so SF pri prezentácii predmetných koncertov, napr. uverejnením informácie o predmetných koncertoch vo vlastných informačných programových brožúrach a iných informačných zdrojoch Inštitútu.

3.2. SF sa zaväzuje:

- a) zverejniť údaje Inštitútu v tlačovinách vydávaných SF nasledovne:
 - v dvojmesačnej programovej brožúre
 - na plagátoch formátu A1 s mesačným programom koncertov
 - v programových bulletinoch vydávaných k predmetným koncertom

logo Inštitútu s podtextom „Koncert v spolupráci s Talianskym kultúrnym inštitútom v Bratislave“

- b) z poukázanej sumy uvedenej v Čl. 3, bode 3.1. a) konkrétne prispieť na dopravné náklady sólistu, sumou v maximálnej výške =200,- EUR.
- c) poskytnúť tlačoviny uvedené v Čl. 3, bode 3.2. a) v počte 1 ks zástupcom Inštitútu.
- d) zabezpečiť komplexnú koncertnú prevádzku predmetného koncertu.
- e) zabezpečiť komplexné prevádzkovo-technické služby v deň konania predmetného koncertu.
- f) poskytnúť čestné vstupenky na predmetný koncert zástupcom Inštitútu v maximálnom počte 10ks.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 1. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán.
- 2. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden.
- 3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – končí dňom splnenia záväzkov oboch zmluvných strán.
- 4. Vzťahy upravené touto zmluvou sa spravujú právnym poriadkom platným v Slovenskej republike.
- 5. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Bratislave, .

Prof. Marian Lapšanský
generálny riaditeľ
Slovenskej filharmónie

Roberto Martini
Veľvyslanec Talianska
na Slovensku